

# 여행지에서 도움이 되는

간단한

# 일본어

뒷면도 주목!



## 関金フェリー

### ~제2회~ 관문(関門)지역 관광하러 출발!

일본어 발음 부분의  
- 부분은 장음처리  
(길게 발음)해 보세요.

**すいません。**

스이마셴

**唐戸市場はどこですか？**

카라토이치바와 도쿄데스카?

**ここが城下町長府ですか？**

코코가 죠-카마치쵸-후 데스카?

**あれ(それ、これ)は何ですか？**

아레 (코레, 소레)와 난데스카?

**門司港にはどう行けば良いですか？**

모자코-니와 도-이케바 요이데스카?

**入場料はいくらですか？**

뉴-죠-료-와 이쿠라데스카?

**写真を撮ってもらえませんか？**

샤싱 워 토매 모라에마셴카?

**〇〇を食べたいです。**

**おすすめの店はありますか？**

〇〇위 타베타이데스, 오수스메노 미세와 아리마스카?

**저가요.**

\*타인에게 말을 걸 때

**カラト市場が 어디예요?**

\*〇〇도코대수카? = 〇〇어디예요?

**여기가 죠카마치쵸후예요?**

**저것(그것,이것) 뭐예요?**

**모지항에는 어떻게 가던 돼요?**

**입장료가 얼마예요?**

\*수족관, 정원, 미술관 etc. 입장할 때

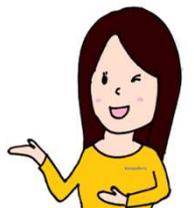
**사진을 찍어 주시겠어요?**

**〇〇를 먹고 싶은데요.**

**좋은 식당이 없어요?**



자, 준비 다 됐지요?  
시모노세키 도착하면  
일본어로 대화해  
보세요.



# HAMAYU호 매력소개

① 안녕하세요!  
처음 승선했는데 선내에서  
즐길 수 있는 시설이 있나요?

에, 많지요!

こんにちは

② \*2번째\* 2층 레스토랑!

뭐니뭐니해도 다양한 메뉴가 매력적!  
가격도 적당하고 맛있는 요리를 즐길 수  
있습니다☆ 계절한정메뉴도 있으니  
놓치지 마세요!

※영업시간은 선내방송을 통해  
안내해 드리겠습니다.

② \*첫번째\* 1층 선내대욕실!

승선후에 우선 대욕실에서 여유있게  
목욕하시는 게 어떠시겠어요? 물론 무료이고,  
목욕한 후에 먹는 음식이나 음료가 최고예요!

③ \*3번째\* 1층 면세매점!

술·담배등 면세품만이 아니라  
한국·일본의 과자나 식품,  
HAMAYUU호 한정상품까지  
다양하게 준비되어 있습니다!

※영업시간은 선내방송을 통해 안내해 드리겠습니다.

⑤ 좋은 시설이 많네요.  
근데, 일본 시모노세키에서  
봄을 즐기면서 관광지  
가보고 싶은데 어디가 좋을 까요?

날씨도 따뜻해지니 벚꽃이나 튜립 등  
예쁜 봄의 꽃을 보러 가는 게 어떠세요?  
시모노세키에서는 봄이 되면 꽃을  
즐길 수 있는 명소가 많이 있어요!

⑥ 그게 좋겠네요♪  
좀더 자세히  
알고 싶은데요.

그럼 선내 각 객실에 비치된  
선내안내 가이드북“**はまゆう**”  
특집 페이지를 한번 봐 주세요!  
봄의 시모노세키를 즐기는 법을  
찾아낼 수 있을 거예요 ☆

객실마다  
한부씩  
있어요!

봄を感じるピクニック 2016  
春 ぶきを 探そう! 春 ぶきを 探そう! 2016

BUSAN 温泉川 市民公園周辺  
お弁当屋さん! 도시락이 나가지!

SHIMONOSEKI 舟カサの 舟屋 船下町長街  
お山寺 山荘

볼거리 먹을거리 놀거리가  
생각보다 많네요 ~!

손님여러분도  
즐거운 선상여행  
되세요☆

하마유호를 즐기세요!  
**はまゆう** 2016 春号  
2016 春号

レストラン紹介  
入賞カード・観覧申請書  
船内マップで遊びましょう!

免税売店の紹介  
船内での過ごし方

【春風詩集】  
春風詩集  
春風詩集  
春風詩集

~特集・春~ 春号  
春を感じるピクニック! 2016  
春 ぶきを 探そう! 春 ぶきを 探そう!